



طلب التسجيل في خدمة الأداء عن بعد لاشتراكات الضمان الاجتماعي
الخاصة ببيوابة ضمانكم و ترخيص الاقتطاع البنكي
Demande d'inscription au service de Télépaiement des Cotisations
Sociales et autorisation de prélèvement bancaire

الوكالة :
المرجع :
212-1-05

Les informations contenues dans la présente demande ne seront utilisées que pour les seules nécessités relative à cette autorisation.

المعلومات الواردة في هذا الطلب لن يتم استخدامها سوى في الحالات الضرورية التي يستوجبها هذا الترخيص.

Informations sur l'employeur

معلومات حول المشغل

Je soussigné(e), _____ أنا الموقع أسفله،
CNI ⁽¹⁾ : _____ رقم البطاقة الوطنية للتعريف ⁽¹⁾ :
Représentant légal de l'employeur : _____ **الممثل القانوني للمشغل :**
Numéro d'affiliation : _____ رقم الانخراط:
ICE : _____ رقم التعريف الموحد للمقاول:
Adresse email : _____ العنوان الإلكتروني:
Tél : _____ رقم الهاتف:

Autorise l'établissement bancaire teneur du compte cité ci-dessous à exécuter sur ce dernier, l'ordre de prélèvement relatif au paiement des cotisations dues et générées au niveau du portail DAMANCOM et transmis par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale. أرخص للمؤسسة المصرفية المدبرة للحساب البنكي أدناه، تنفيذ أمر الاقتطاع الموجه من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي و المتعلق بأداء الاشتراكات التي تم إقرارها ببيوابة ضمانكم، وذلك من خلال هذا الحساب.

Informations sur le compte à débiter

معلومات حول الحساب المعني بالخصم

Banque البنك	Ville المدينة	Numéro de compte رقم الحساب	Clé رمز	Nom et adresse de l'établissement teneur du compte اسم وعنوان المؤسسة البنكية المدبرة للحساب
_____	_____	_____	_____	_____

Mode de Télépaiement choisi par l'entreprise
Télé règlement ou Prélèvement automatique

Zone réservée à l'employeur

إطار خاص بالمشغل

Fait à حرر ب في
Signature du représentant légal de l'employeur

Zone réservée à la banque

إطار خاص بالبنك

- Date dépôt de la demande :
- Date de validation de la demande :
- Par :
توقيع و ختم البنك
Signature et cachet de la banque
- تاريخ وضع الطلب :
- تاريخ قبول الطلب :
- من طرف:

Zone réservée à la CNSS

إطار خاص بالص.و.ض.ج

- Date dépôt de la demande :
- Date de validation de la demande :
- Par :
توقيع و ختم مسؤول الص.و.ض.ج
Signature et cachet du responsable CNSS
- تاريخ وضع الطلب:
- تاريخ قبول الطلب :
- من طرف :

Toute contestation déposée à la banque fera l'objet d'un premier contrôle par celle-ci avant transmission à la CNSS, lorsque la contestation n'engage pas la responsabilité de la banque.

La présente demande est valable jusqu'à la notification de son annulation par le signataire à la CNSS. La banque s'interdit de répondre à toute demande d'annulation de la présente autorisation de prélèvement qui n'aurait pas fait l'objet d'un accord écrit au préalable de la part de la CNSS.

إن أي شكاية يتم إيداعها لدى البنك ستكون موضوع بحث أولي من طرف هذا الأخير، قبل إرسالها إلى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، وذلك عندما تكون هذه الشكاية لاتتعلق بمسؤولية البنك.

يعتبر هذا الطلب ساري المفعول حتى إشعار إلغاءه من طرف الموقع لفائدة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، كما يحظر على البنك الرد على أي طلب لإلغاء هذا الترخيص للاقتطاع إن لم يكن موضوع موافقة خطية مسبقة من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

- Ce document est à établir en trois exemplaires 1 pour l'affilié, 1 pour la banque, 1 pour la CNSS et à valider auprès de votre établissement bancaire.

- Retournez à la CNSS, un exemplaire de ce document complété et validé par la banque, accompagné d'un relevé d'identité bancaire.

(1) ou le titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)

- تهيئ هذه الوثيقة في ثلاث نسخ (1 للمنخرط، 1 للبنك، 1 للص.و.ض.ج) و يتم المصادقة على صحتها لدى مؤسستكم البنكية.

- ترجع نسخة من هذه الوثيقة للص.و.ض.ج مملوءة و تحمل امضاء و ختم المؤسسة البنكية، مرفقة ببيان للتعريف البنكي.

(1) أو سند الإقامة بالنسبة للأجانب (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)

Les traitements des données à caractère personnel collectées dans le cadre de cette demande, sont effectués conformément à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard de traitement des données à caractère personnel

تم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي التي يتم جمعها في إطار هذا الطلب، طبقاً لمقتضيات القانون 09-08 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.